



Founded in  
1881 as a Mission  
1883 as a Church  
1892 current location

# The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

## St. Michael the Archangel Parish

November 22<sup>ND</sup>, 2020

Father Mark R. Riley, Pastor  
3114 Scranton Road  
Cleveland, Ohio 44109

**Christus Rex Vivat!!**

Website: [www.smacleveland.net](http://www.smacleveland.net)

 [www.facebook.com/smacleveland.net](http://www.facebook.com/smacleveland.net)

Email: [info@smacleveland.net](mailto:info@smacleveland.net)

[michaelclev@dioceseofcleveland.org](mailto:michaelclev@dioceseofcleveland.org)

**Phone (Teléfono): 216-621-3847**

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882
- ❖ Deacon Gonzalo Lopez - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -  
[fmiranda@smacleveland.net](mailto:fmiranda@smacleveland.net)
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate -  
513-659-3078
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Secretary/Bookkeeper  
[nmaldonado@smacleveland.net](mailto:nmaldonado@smacleveland.net)
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious Education  
(PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negron, Christian Initiation for Adults  
(RCIA) - [wnegron@smacleveland.net](mailto:wnegron@smacleveland.net)
- ❖ Robert Dillon, Parish Organist & Church Curator -  
216-398-1616
- ❖ Mary Ann & Randy Balog, Food Outreach  
Coordinators - 216-414-2744 or 216-682-8219
- ❖ Andres Alejandro, Maintenance - 216-621-3847
- ❖ Lydia Fernandez, Social Justice Ministry  
/Stewardship/Notary Public - 216-621-3847
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry -  
216-621-3847
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor  
(RETIRADO) - [padrejaime@roadrunner.com](mailto:padrejaime@roadrunner.com)
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor  
(RETIRADO) - 440-884-6387
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)

### Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial (Temporary during COVID)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,  
FRIDAYS, AND SUNDAYS .....9AM TO 2PM**

### FOOD OUTREACH PROGRAMS

(3115 SCRANTON ROAD; hall across the street from the  
church/en salón frente a la iglesia)

- ❖ **Pantry/ Despensa:** Mondays/lunes and Thursdays/Jueves –  
12PM to 2PM
- ❖ **Hot Meal/ Comida Caliente:** Last Sunday of the month /  
Último domingo del mes – 1:30PM to 2:30PM

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

**Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial**  
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 94 No. 47

Bulletin Announcements: [bulletin@smacleveland.net](mailto:bulletin@smacleveland.net)

### MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

**ENGLISH** Saturday Vigil – 5pm  
Sunday – 9:45am  
Wednesdays, Thursdays – 8am  
No morning mass if there is a funeral  
1<sup>st</sup> Friday of the month Holy Hour (No mass) - 6:30pm

**ESPAÑOL** Sábado (Vigilia) – 7pm  
Domingo – 12pm  
Miércoles, Jueves – 6:30pm  
1<sup>er</sup> Viernes del mes Hora Santa (No Misa) - 6:30pm

### READINGS-LECTURAS / INTENTIONS-INTENCIONES

- ❖ SATURDAY/SABADO, 21 NOVEMBER 2020 (VIGIL MASS/MISA DE VIGILIA), **Intentions: 5pm- Monsignor Robert C. Wolff, Mr. & Mrs. Frances Kocurko+, 7pm- Alejandra Santana+, Rufino Ortiz+, Bruno Diaz+, Ana Gomez+**
- ❖ SUNDAY/DOMINGO, 22 NOVEMBER 2020; EZ 34:11-12, 15-17, PS 23:1-2, 2-3, 5-6, 1 COR 15:20-26, 28, MT 25:31-46, The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe, **Intentions: 9:45am- Reinaldo Lopez+, Justa Rosa+, Zaida Rosa+, Ricardo Mendez+; 12pm- Pedro Diaz, Sr+, William Diaz Sr.+, Carmen Negron+, y Manuel Ruiz+**
- ❖ MONDAY/LUNES, 23 NOVEMBER 2020; RV 14:1-3, 4b-5, PS 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6, LK 21:1-4, Blessed Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr, Saint Columban, Abbot and Saint Clement I, Pope and Martyr –  
**No Mass / No Misa**
- ❖ TUESDAY/MARTES, 24 NOVEMBER 2020; RV 14:14-19, PS 96:10, 11-12, 13, LK 21:5-11, Saint Andrew Dung-Lac, Priest, and Companions, Martyrs - **No Mass/ No Misa**
- ❖ WEDNESDAY/MIERCOLES, 25 NOVEMBER 2020; RV 15:1-4, PS 98:1, 2-3AB, 7-8, 9, LK 21:12-19, Saint Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr, **Intentions: 8am- For All the Faithful Departed+, 6:30pm- Por Todos los Fieles Difuntos+**
- ❖ THURSDAY/JUEVES, 26 NOVEMBER 2020; Sir 50:22-24, PS 145:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11, 1 Cor 1:3-9, LK 17:11-19, Thanksgiving Day, **Intentions: 9am- In Thanksgiving for God Blessings/ En Agradecimiento de las Bendiciones de Dios; Memory/Memoria de Zina Martinez+ and Maria Caraballo+**
- ❖ FRIDAY/VIERNES, 27 NOVEMBER 2020; RV 20:1-4, 11—21:2, PS 84:3, 4, 5-6A AND 8A, LK 21:29-33 - **No Mass / No Misa**
- ❖ SATURDAY/SABADO, 28 NOVEMBER 2020; RV 22:1-7, PS 95:1-2, 3-5, 6-7AB, LK 21:34-36 **5PM – For all the Parishioners of Saint Michael; 7PM Timoteo y Maria Gonzalez+**

**Sunday's Reflection:** Today's gospel revolves around the Last Judgment to challenges us to see Christ the King in everyone, especially those whom our society considers the least important, and to treat each person with the same love, mercy, and compassion Jesus showed. Now we all should stop and think: if the Last Judgment would take place today, would you be on the side of the sheep or on the side of the goats?

**Reflexión dominical:** El evangelio de hoy gira en torno al Juicio Final y nos desafía a ver a Cristo Rey en todos, especialmente en aquellos a quienes nuestra sociedad considera menos importantes, y a tratar a cada persona con el mismo amor, misericordia y compasión que Jesús mostró. Ahora todos deberíamos detenernos y pensar: si el Juicio Final se llevara a cabo hoy, ¿estaría usted del lado de las ovejas o del lado de los cabritos?

**Pray for the Sick/Oremos por los enfermos**

Carol McKalik; Charlie Martin; Rafael, María, Rosita; Rosemarie & Buddy Bell; Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodriguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesus; Thomas Kazanowski; Carol Herbst; Terry Nuhn; León & Teresa Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Celia Caraballo; Esther Gonzalez; Sally Dollard; Andrés Santiago; Ana M. Borrero; Ada Perez; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Santiago Sánchez; Deacon Fred Simon; Esteban Cuadrado; Catherine Griffins; Michael Hrynczuk, Jimmy Cotto, Luis Fernander Garcia, Fr. Dennis O’Grady and for all the sick / por todos los enfermos

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)  
Rito de Iniciación Cristiana para Adulto (RICA)**

Interested in becoming Catholic? Are you in need of a sacrament? You may register at the parish in person or online in the parish website or call the Parish Office.

¿Está interesado en hacerse católico? ¿Necesita algún sacramento? Por favor llame a la Oficina Parroquial para registrarse o en línea en la página de a web parroquial.

**Couple to Couple League** for fertility planning offers online training in English or Spanish. Please visit <https://ccli.org/>

**Liga de Pareja a Pareja** para la planificación de la fertilidad ofrece formación en línea en inglés o español. Por favor visite <https://ligadepareja.org/>

The weekly TV Mass from the Cathedral of St. John the Evangelist will start on Sunday Nov. 22, at 10 a.m. on WUAB Channel 43.

La misa semanal televisada desde la Catedral de San Juan Evangelista comenzará el Domingo 22 de noviembre, a las 10 a.m. en WUAB Canal 43.

**November 2020 - Jesuit Retreat Center Programs & Retreats  
Jesuit Retreat Center, 5629 State Rd, Parma, OH 44134**

- **Cinema and Conversation: “The Secret Garden” (2020).** Monday, November 23, 7:00 pm. Join us to watch the movie. **Cost: Free will offering**
- **Sr. Ignatia AA Women’s Retreat - Spirituality in Sobriety.** Friday, November 27, 6:00pm - Sunday, November 29, 11:00am. *Presented by Rebecca N., Therese M-B. and Sue R.* **The weekend includes presentations and 5 meals. Cost: \$180**

**#weGIVECATHOLIC**

To celebrate the great community of Catholics in Northeast Ohio, the Catholic Community Foundation is once again hosting **#weGiveCatholic**, on **Tuesday, Dec. 1, 2020**, also known as **“Giving Tuesday”**, a global day of giving. A total of 235 Catholic parishes, schools, ministries, Catholic Charities sites/programs, and other Catholic organizations affiliated with the Diocese of Cleveland will be accepting donation on [www.wegivecatholic.org/](http://www.wegivecatholic.org/) during a 24-hour period. **Thank you for your support to Giving Catholic on Giving Tuesday!**

**SACRAMENTS/SACRAMENTOS**

**BAPTISM/ BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshops will be offer on Feb. 7, 2021, May 2, 2021, Aug. 1, 2021, and Nov. 14, 2021 at 2pm. **Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.**
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Febrero 7, 2021, Mayo 2, 2021, Agosto 1, 2021 y Noviembre 2021 a las 2pm. **Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.**

\*\*\*\*\*

**MATRIMONY / MATRIMONIO**

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN NINE MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE NUEVE MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

\*\*\*\*\*

**FIRST COMMUNION/PRIMERA COMUNION Y CONFIRMATION/CONFIRMACION**

For children please contact the Parish School of Religion (PSR). For adults, please contact the RCIA team.

Para niños, por favor contactar la escuela de religión parroquial (PSR). Para los adultos, por favor contactar al grupo de RICA.

\*\*\*\*\*

**SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

Please keep us informed of the sick and shut ins. Favor, manténganos informados de los enfermos y los aislados.

COMMUNION CALLS & LLEVAR COMUNION AL ENFERMO

**CONFESSIONS /CONFESIONES**

**Saturdays from 3:30PM to 4:30PM in the Church.**

- ❖ Please remember to wear your masks and keep social distancing.
- ❖ **Sábados desde 3:30PM a 4:30PM en la Iglesia.**
- ❖ Por favor, recuerde usar sus mascarillas y mantener el distanciamiento social.




**Upcoming Baptism / Próximo Bautismo**

(November 28<sup>th</sup>, 2020 / Noviembre 28, 2020)

**Vicent Suto**

**UPCOMING EVENTS/EVENTOS FUTUROS**

- ❖ Join us November 26<sup>th</sup> at 9am to celebrate a bilingual mass during Thanksgiving Day.
  - ❖ Join us December 12<sup>th</sup> at 5am to sing “Las Mañanitas” during the feast of Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas. (Este evento esta cancelado debido al incremento de casos del COVID-19)
  - ❖ The Posada will be held December 18 at 7pm in St. Michael. (Este evento esta cancelado debido al incremento de casos del COVID-19)
- 
- ❖ Acompáñenos el 26 de noviembre a las 9 de la mañana para celebrar una misa bilingüe durante el Día de Acción de Gracias.
  - ❖ Acompáñenos el 12 de diciembre a las 5 de la mañana para cantar “Las Mañanitas” durante la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de las Américas. (This event is cancelled due to the increase of COVID-19 cases)
  - ❖ La posada se llevará a cabo Diciembre 18 a las 7pm en San Miguel. (This event is cancelled due to the increase of COVID-19 cases)



It is that time of the year parishioners of St. Michael, Holy Name Society is hosting our Giving Tree! The Christmas tree with tags will be placed at the parish the day after Thanksgiving to provide a gift to children who might not have anything for Christmas. **In leu of the COVID-19, we are asking for gift cards to give out instead of actual presents.** Please contact Randy & Mary Ann at 216-414-2744 or 216-682-8219 if you have any questions. **Thank you to your support and generosity, last year we gave gifts to 130 kids.**

\*\*\*\*\*:

¡Hola feligreses de San Miguel, la Sociedad del Santo Nombre estará auspiciando nuevamente este año nuestro árbol de donación! El árbol de Navidad con etiquetas se colocará en la parroquia el día después del Día de Acción de Gracias. Le pedimos a todos los que puedan cooperar que nos ayuden a proporcionar regalos a niños(as) que no tienen nada que recibir durante la Navidad. **Debido a COVID-19, estamos pidiendo tarjetas de regalo “Gift Card”.** Si tiene alguna pregunta o necesita más información. Por favor comuníquese con Randy & Mary Ann al 216-414-2744 o 216-682-8219. **Gracias por su apoyo y generosidad, el año pasado le proveímos regalos a 130 niños.**



In what ways does Jesus present himself as king in your life? In the “Our Father”, we pray “thy kingdom come”. What does that mean to you in your life?

\*\*\*\*\*

¿De qué maneras se presenta Jesús como rey en tu vida? En el “Padre Nuestro”, oramos “venga a nosotros Tu reino”. ¿Qué significa eso para ti en tu vida?

**Financial Support/Apoyo Financiero**

**COLLECTIONS: Nov 14<sup>th</sup> & Nov 15<sup>th</sup>, 2020 COLECTAS**

Mass Time (Hora)	Collection Colecta	Attendance Asistencia
5PM	\$ 229.00	12 People
7PM	\$ 278.00	45 People
9:45AM	\$ 729.00	54 People
12PM	\$ 1,097.00	125 People
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,333.00</b>	<b>236 People</b>
UTILITIES:	\$ 203.00	MAIL-INS: \$ 910.00
	RESTORATION: \$ 1,124.00	

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!  
GRACIAS POR SU APOYO!**

**Thanksgiving Day Fundraising Baskets Raffle**

Winners will be drawn on November 26<sup>th</sup>, 2020 on Thanksgiving Day after the 9:00am mass at Saint Michael Parish assembly room. All proceeds support Saint Michael’s Outreach Programs, your help is greatly appreciated!

Additional information about the baskets can be found in the parish website and Facebook page.

- **1 ticket for \$2 or 6 tickets for \$10**
- Anyone interested in participating please contact Sister Juana @ 513-659-3078, Leydy @ 216-299-2440 or Waleska @ 216-544-1821 or the Parish Office on M, W, Th, F & Sun 9am- 2pm Phone: 216-621-3847

\*\*\*\*\*

**Día de Acción de Gracias Rifa de Canastas**

Los ganadores serán seleccionados el 26 de Noviembre del 2020, el Día de Acción de gracias después de la misa de las 9:00 am en el salón de asamblea de la parroquia de San Miguel. Todos los ingresos apoyaran los programas de ayuda de San Miguel.

Información adicional sobre las canastas puede ser encontrada en la página en línea de la parroquia o en la página de Facebook.

- **1 boleto por \$2 o 6 boletos por \$10**
- Cualquier persona interesada en participar comuníquese con la Hermana Juana @ 513-659-3078, Leydy @ 216-299-2440 o Waleska @ 216-544-1821.

**Western Reserve Grief Services** is a grief support program that provides services throughout Northern Ohio. We offer in person support to anyone who has experienced a loss due to death. For more information, please contact us at 216-486-6838. For virtual groups, please email [thebereavementcenter@hospicewr.org](mailto:thebereavementcenter@hospicewr.org)

\*\*\*\*\*

**Western Reserve Grief Services** es un programa de apoyo por razones de duelo que proporciona servicios en todo el norte de Ohio. Ofrecemos ayuda a persona que haya experimentado una pérdida debido a la muerte. Para obtener más información, póngase en contacto con nosotros al: 216-486-6838. Para grupos virtuales, envíe un correo electrónico [thebereavementcenter@hospicewr.org](mailto:thebereavementcenter@hospicewr.org)

The Institute of Catholic Studies at John Carroll University invites you to hear the lecture: **“Troubling Times for Catholic Universities: Lessons from Fr. Theodore Hesburgh,”** given by Edward P. Hahnenberg, Ph.D. This lecture will be held via Zoom on Thursday, December 3, 2020, at 7:30 pm. The link for this lecture is: <https://johncarrolluniversity.zoom.us/j/93999342426>



**Charles D. Slone – Funeral Director**  
13115 Lorain Avenue ♦ Cleveland, OH 44111

**Margarita Claudio – Hispanic Liaison**

**When You Need Us, We'll Be There.**



*Serving our communities  
with five locations*

Craciun Berry Funeral Home Cleveland  
Craciun Funeral Home Middleburg Heights  
Holick Craciun Funeral Home Westlake  
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland  
Fairview Park

**216-281-7300**



**Federated Auto Parts**

1440 E 55th St,  
Cleveland, OH 44103  
(216) 391-4450



Movimiento Juan XXIII

**Retiro  
Parroquiales  
Amor – Entrega –  
Sacrificio**

Reuniones los Miércoles a las  
7pm en el cuarto de Asamblea

**Comunicarse con Pablo  
Molina al 216-325-2108**

**All weather builders &  
remodeling LLC**

Licensed – Bonded – Insured  
Commercial – Residential  
General contractor  
for all improvement needs  
3181 West 139th St  
Cleveland, Ohio 44111  
(440) 258-8639  
[allweatherbuilders\\_remodeling@yahoo.com](mailto:allweatherbuilders_remodeling@yahoo.com)  
Pedro Fuentes- President

**JM Flooring**

7511 W. 130th Street Parma  
Ohio 44130  
216-647-9608

Contact: Jason Martinez  
Installation of Floor  
and Carpet  
for Commercial Services



**Renovación Católica  
Carismática**

Círculos de Oración  
Jueves a las 6:30pm  
Cuarto de Asamblea

**Alabanzas, Enseñanzas y  
Oración de Intercesión**

**Información:  
Pedro Fuentes al 440-258-  
8639**



**Tremont Massage  
Therapy & Wellness**

20525 Center Ridge Road, Rocky River,  
OH 44116, 216-323-6597

The Catholic Church requires the following of Godparents: (Canon #874.1)

- The godparents are to be chosen by the parents or guardians.
- They are to be at least sixteen years of age. They must be Catholics who have already been baptized, Confirmed, and have received the holy Eucharist.
- They should be leading a life in harmony with the faith, i.e., practicing Catholics (attending Mass), if married, in a valid Catholic Marriage, etc.
- They may not be the father or mother of the one to be baptized.
- You may choose one or two godparents. If you choose two, one must be male and the other female. The godparents must have the qualifications for and intention of carrying out this duty.
- Non-Catholic Witness (Canon #874.2) A baptized person belonging to a non-Catholic ecclesial (church) community may be admitted as a witness to baptism but only along with a Catholic Godparent. This person is not formally called a Godparent but will be referred to as a Christian Witness.

La Iglesia Católica requiere lo siguiente de los padrinos: (Canon #874.1)

- Los padrinos deben ser elegidos por los padres o guardián legal.
- Deben tener al menos dieciséis años de edad. Deben ser católicos que ya han sido bautizados, confirmados y han recibido la santa Eucaristía.
- Deben llevar una vida en armonía con la fe, es decir, asistir a misa, si están casados, en un matrimonio católico válido, etc.
- Que no sean el padre o la madre de quien se bautiza.
- Puedes elegir uno o dos padrinos. Si eliges dos, uno debe ser hombre y la otra mujer. Los padrinos deben tener las calificaciones y la intención de cumplir con el deber de ayudar a los padres a educar el/la niño(a) en la fe.
- Testigo no católico (Canon #874.2) Una persona bautizada perteneciente a una comunidad eclesial (iglesia) no católica puede ser admitida como testigo del bautismo, pero sólo junto con un padrino católico. Esta persona no es formalmente llamada Padrino, sino que será referida como testigo cristiano.

**GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!**

1. Go to [www.smarcangel.formed.org](http://www.smarcangel.formed.org)
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3114 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and Click Sign up!

**FORMED**

**¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!**

1. Vaya a [www.smarcangel.formed.org](http://www.smarcangel.formed.org)
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3114 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, presione "sign up"!

**Northeast Ohio Rapid Response Network (NEORRN)  
Red de Respuesta Rápida en el Noreste de Ohio**

A Rapid Response Subcommittee was formed to collaborate with existing groups to develop a plan of rapid response to help people on the move (immigrants). Would you like to help? Please call 216-374-9440 at the Hispanic Ministry Office, email at [volunteerneohiorn@gmail.com](mailto:volunteerneohiorn@gmail.com) or contact Sister Juana Mendez from our parish.

\*\*\*\*\*

Se formó un Subcomité de Respuesta Rápida para colaborar con los grupos existentes para desarrollar un plan de respuesta rápida para ayudar a las personas en movida (inmigrantes). ¿Quiere ayudar? Por favor llamar a la oficina del Ministerio Hispano al 216-374-9440, por correo electrónico [volunteerneohiorn@gmail.com](mailto:volunteerneohiorn@gmail.com) o contacte a la Hermana Juana Méndez de nuestra parroquia